

# Yaskawa EMEA Bölgesi Mesleki Ahlak Kuralları Kılavuzu

Dürüstlük, bizi sürdürülebilir başarıya daha fazla yaklaştırır

# Üst Yönetimin Mesajı

## Değerli Meslektaşlarım,

YASKAWA Electric Corporation olarak, 1915 yılındaki kuruluşumuzdan bu yana 100 yıldan uzun bir süredir toplumun gelişmesine ve insanlığın refahına katkıda bulunmak konusundaki misyonumuz doğrultusunda iş faaliyetlerimizi sadık bir şekilde yönetiyor olmanın gururunu yaşıyoruz.

1997 yılında, YASKAWA Electric Corporation Mesleki Ahlak Kurallarını yürürlüğe koyarak kendimizi toplumun bir üyesi olarak işimizi dürüstçe yapmaya adanmışız.

Günümüzde, Yaskawa Group'un yürüttüğü iş, dinamik sosyal çevrelerin giderek daha da karmaşıklaştığı bir ortamda, dünya çapında genişlemektedir.

Çevremizde değişen dünyayla birlikte, iş faaliyetlerimize daha iyi odaklanabilmek amacıyla, Mesleki Ahlak Kurallarını gözden geçirdik ve bu Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kuralları Kılavuzunu (bundan sonra "Kılavuz" olarak anılacaktır) yayımlamaya karar verdik.

Bu Kılavuzda, Yaskawa Group, her görevli ve çalışanın işini adil olarak, sadakatle ve dürüstçe yerine getirmesini sağlamak amacıyla, temel düşüncelerini ve belirli yönergelerini derlemiştir. Uyum konuları ile ilgili herhangi bir sorunuz olursa lütfen Kılavuza başvurun ve müdürünüze veya meslektaşlarınıza danışın ya da yerel/bölgesel uyum görevlinizle veya YASKAWA Electric Corporation uyum görevlisiyle irtibata geçin.

Yaskawa Group, her görevlinin ve çalışanın yüksek etik standartlara sahip olması, adil ve sadık bir biçimde davranması gerektiği konusunda ısrar eder. Tek bir birey tarafından gerçekleştirilen tek bir uyum ihlali, bütün olarak Yaskawa Group'un itibarını ve güvenilirliğini yok edebilir. Uyum ve dürüstlük ilkelerinden çıkar ve kar amacı adına asla vazgeçilemez. Lütfen her birimizin gerçekleştirdiği eylemlerin dünyaya kim olduğumuzu yansıttığını unutmayın ve uyumla çıkar arasında bir ikilemde kalırsanız doğru seçimi yapmakta asla tereddüt etmeyin.

Yaskawa Group, sadece hepimiz dürüstçe hareket eder ve uyuma odaklanırsak büyümeye devam edebilir. Bunlar aynı zamanda Yaskawa Grubu'nun değerleri olan Yaskawa Grubu Yönetim İlkelerini de temsil eder.

Mart 2016  
Representative Director,  
President

# EMEA Bölgesi Yönetiminin Mesajı

## Saygıdeğer Meslektaşlarım,

Yaskawa, Sürücüler, Hareket, Kontrol ve Robotik ürün portföyümüze dayalı olarak müşterilerimize endüstriyel otomasyon çözümleri sağlama konusunda uzmanlaşmış, teknoloji odaklı bir şirkettir. İşimiz sürekli inovasyon tarafından yönlendirilmekte olup, Yaskawa Grubu Yönetim İlkeleri doğrultusunda, katma değer yaratmak için iş ortaklarımızla birlikte çalışırız.

2016 yılında yayınlanan Yaskawa Grubu Davranış Kuralları, Yaskawa bünyesinde tüm yasal gereklilikler ve etik ilkelerle uyum içerisinde her zaman uygun ve en yüksek dürüstlük seviyesinde davranmamızı sağlamak için, hepimiz için temel çerçeveyi ortaya koymaktadır.

Uyumluluk artık EMEA iştiraklerimizin ve operasyonlarımızın temel ilkesi hâline geldi. Yaskawa olarak nerede ve ne zaman iş yaparsak yapalım, küresel itibarımızın sürekli olarak korunmasını sağlamak için, uyumluluk standartlarımızın ihlallerini çok öncesinden önleyen bir kültürü sürekli şekilde takip etmekteyiz.

Bir sonraki iş yılımız için hedeflerimizi belirlerken ve kendimizi iş dünyasının getireceği pek çok karmaşık zorluğa hazırlarken, en yüksek düzeyde uyum ve dürüstlüğü sürdürme motivasyonumuzdan asla ödün verilmemesi gerektiğini ve eğer uyum yerine kâr sağlama ikilemiyle karşı karşıya kalırsak doğru olanı yapmaktan asla çekinmememiz gerektiğini şiddetle hatırlatmak isterim.

Yüksek uyum standartlarına ve etik değerlere sahip bir organizasyona liderlik etmekten gurur duyuyorum. İş yönetimimizi güçlü uyumluluk standartlarıyla eşitlemek, EMEA genelinde gelişimimizin bir sonraki adımlarını gerçekleştirmeye çalışırken, çalışma pratiğimizin önemli bir parçası olmaya devam edecektir.

Yaskawa'da hep birlikte, temel değerlerimizi sürekli ve tutarlı bir yaklaşımla sürdürmeye güçlü bir şekilde bağlı kalıp, iş yılı boyunca her zaman en yüksek uyumluluk ve dürüstlük seviyesini korumak için birbirimizi desteklemeye teşvik ediyorum.

Mart 2024  
Marcus Mead  
Chairman & President







# İçindekiler

|  |           |
|--|-----------|
| <b>I. TEMEL İLKELER.....</b>   | <b>6</b>  |
| 1. Yaskawa Group Yönetim İlkesi .....                                | 6         |
| 2. İlkelerin Çerçevesi .....   | 6         |
| 3. "Uyum" Nedir .....  | 7         |
| 4. Görevlilerin ve Yöneticilerin Sorumlulukları .....                | 7         |
| 5. Çalışanların Sorumlulukları .....                                 | 7         |
| 6. Sıfır Tolerans İlkesi .....                                       | 7         |
| <b>II. YASKAWA GROUP MESLEKİ AHLAK KURALLARI .....</b>               | <b>8</b>  |
| <b>III. TAAHHÜTLERİMİZ .....</b>                                     | <b>10</b> |
| 1. Uyum ve Samimi, Sorumlu Davranış .....                            | 12        |
| 2. Çevre Dostu İş Faaliyetleri Sayesinde Sürdürülebilir Toplum ..... | 13        |
| 3. Adil Rekabet .....  | 14        |
| 4. Fikri Mülkiyet Hakları .....                                      | 15        |
| 5. Bilgi Güvenliği .....   | 16        |
| 6. Zamanında ve Uygun Açıklama .....                                 | 17        |
| 7. Doküman Yönetimi, Adil ve Şeffaf Karar Alma .....                 | 18        |
| 8. Muhasebe ve Vergilendirme Kurallarına Uyum .....                  | 19        |
| 9. Güvenli Ticaret Denetiminin Kapsamlı Yönetimi .....               | 20        |
| 10. Satış ve Kredi Yönetimi .....                                    | 21        |
| 11. Güvenlik ve Kalite Kontrol .....                                 | 22        |
| 12. Tedarik ve Doğru Ödemeler .....                                  | 23        |
| 13. Distribütör, Acente ve Temsilci İlişkileri .....                 | 24        |
| 14. Paydaşlar ve İlgili Taraflarla İlişkiler .....                   | 25        |
| 15. İş Kanunlarına Uyum .....  | 26        |
| 16. Tatmin Edici İşyeri Ortamı .....                                 | 27        |
| <b>IV. İHBAR SİSTEMİ .....</b>                                       | <b>28</b> |
| <b>V. DÜRÜSTLÜK TESTİ .....</b>                                      | <b>29</b> |

# Temel İlkeler

## 1. Yaskawa Group Yönetim İlkesi

Yaskawa olarak misyonumuz, toplumumuzun ilerlemesine ve insanlığın refahına katkıda bulunmak için işimizi daha büyük bir özveriyle yapmaktır. Misyonumuzu şu temel doktrinleri uygulayarak gerçekleştireceğiz:

- 1 Yüksek kalitede birinci sınıf teknolojiler geliştirmek ve bunları iyileştirmek.
- 2 Yönetim ve operasyon verimliliğini artırarak şirketin başarılı şekilde büyümesini sağlamak.
- 3 Pazarın ihtiyaçlarını karşılayıp kendimizi müşteri odaklı bir organizasyon olarak hizmet vermeye adanmak.

## 2. İlkeler Çerçevesi



Yaskawa Group\*<sup>1</sup>'un Yönetim ilkesi, bizim de bir parçası olduğumuz büyük bir topluluğun ortak misyonudur. Yaskawa Group'un başarılı ve sürdürülebilir büyümesini sağlamak ve bu misyonu gerçekleştirmek için her şirketin "Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kuralları" esaslarını, yasaları, yönetmelikleri ve iş etiğini gözetmesi büyük önem arz etmektedir. Herbirimiz taahhütlerimizi yerine getireceğiz ve Yaskawa Group Mesleki Ahlak kurallarına uygun bir biçimde davranacağız.

\*<sup>1</sup> Toplu olarak YASKAWA Electric Corporation ve onun yerel ve yurt dışındaki iştirakleri anlamına gelir, bundan sonra "Yaskawa Group" veya yalnızca "Group" olarak anılacaktır.

### 3. "Uyum" Nedir

"Uyum", bu Kılavuzda, Yaskawa Group'un işini geçerli yasalar, yönetmelikler, iş etiği, "Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kuralları", "Taahhütlerimiz" ve iç kurallarımıza uygun olarak yürüttüğü anlamına gelir. YASKAWA Group, Yaskawa Group Yönetim İlkesi ile tutarlı bir dürüstlikle hareket eder.

### 4. Görevlilerin ve Yöneticilerin Sorumlulukları

- Tüm görevliler ve yöneticiler, iş ortamı ve toplumsal gerekliliklerdeki değişikliklerin farkında olmalı ve uyum gereksinimlerini bünyelerinde barındırmalı, ayrıca bir uyum yönetim sisteminin devamlılığını sağlamalıdır. Görevliler ve yöneticiler, uyum uygulamasında liderliği de üstlenmelidir.
- Tüm görevliler ve yöneticiler, çalışanların geçerli tüm uyum gerekliliklerine uygun hareket ettiğini düzenli aralıklarla doğrulamalıdır. Tüm görevliler ve yöneticiler, uyum ihlallerini önlemek için çaba göstermelidir.
- Tüm görevliler ve yöneticiler, herhangi bir ihlali yerel/bölgesel uyum görevlisine ve gerektiğinde YASKAWA Electric Corporation'ın Baş Uyum Görevlisine derhal rapor etmeli ve uyum ihlalinin düzeltilmesi için uygun tedbir(ler)i almalıdır.
- Tüm görevliler ve yöneticiler uyumu uygulamalı ve astları uyum ilkeleri konusunda eğitmek için makul çabaları göstermelidir. Ayrıca, kendilerine rapor veren astların tüm uyum gerekliliklerine uygun davranabilmeleri için ihtiyaç duydukları yardım ve tavsiyeleri almalarını sağlamalıdır.

### 5. Çalışanların Sorumlulukları

- Tüm çalışanların, günlük çalışmalarında geçerli uyum gerekliliklerine uygun hareket edebilmeleri için "Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kuralları" ve "Taahhütlerimiz" hakkında gerekli bilgileri edinmeleri beklenmektedir. Yaskawa Group'un saygınlığı ve toplumun bize olan güveni, ancak her çalışanın "Taahhütlerimiz"e uygun olarak, uyumu bilinçli bir biçimde uygulamasıyla artırılabilir.

### 6. Sıfır Tolerans İlkesi

- Uyum ilkelerini ihlal eden davranışlara tolerans gösterilmeyecektir ve Yaskawa Group'un hiçbir üyesi başka bir üyeye bu şekilde davranma talimatı veremez.
- Tüm görevlilerin, yöneticilerin ve çalışanların, müdürlerine danışarak veya özgürce konuşma kanalları aracılığıyla gerçek veya şüphelenilen uyum sorunlarına çözüm aramaları beklenir.
- Ne yasaların ve yönetmeliklerin, iş etiğinin, iç kuralların ve/veya Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kurallarının yok sayılması ne de şirket çıkarlarını koruma niyeti, uyumla çelişen herhangi bir davranışı haklı göstermez.
- Uyumla çelişecek biçimde davranan herhangi bir görevli, yönetici veya çalışan, ilgili şirketin iç kurallarına göre disiplin işlem(ler)ine tabi tutulacaktır. Bu disiplin işlem(ler)inin sertliği, uyum ihlalinin niteliğinin ve etkisinin yanı sıra her durumun koşullarına göre belirlenecektir.



# Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group Yönetim İlkesi, Group misyonumuzun, toplumumuzun ilerlemesine ve insanlığın refahına katkıda bulunmak için işimizi daha büyük bir tutkuyla yapmak olduğunu ifade eder. Yaskawa Group, iş faaliyetlerini adil bir biçimde ve sadakatle yürütmenin, küresel toplulukla güven veren ilişkiler oluşturmanın büyük önem arz ettiğine inanır. Yaskawa Group; insan haklarına saygı duymaya, geçerli yasalara ve yönetmeliklere ve bunların manalarına uymaya, iyi toplumsal vicdana dayalı sürdürülebilir bir toplum yaratma yolunda, engelleyici tedbirler alarak hareket etmeye bağlıdır. Bu bağlamda, aşağıdaki 16 ilke düzenlenmiştir:

- ❶ Yaskawa Group, toplumun ilerlemesine ve insanlığın refahına, faaliyetleri aracılığıyla katkıda bulunur. Yaskawa Group, buna göre, dünya çapındaki topluluklara, onların kültür ve adetlerine saygı duyar ve iç kuralların tüm geçerli yasa ve yönetmeliklere uygun olmasını sağlar. Yaskawa Group, yasaların veya politikanın bulunmadığı durumlarda dürüstlüğe dayalı bir eylem biçimini tercih eder.
- ❷ Yaskawa Group, küresel çevrenin korunmasının tüm insanlık için en önemli konulardan biri olduğunu kabul eder. Yaskawa Group, iş faaliyetlerimizin her aşamasında, çevre bilincine dayalı eylemlerle sürdürülebilir bir toplum yaratılmasına katkıda bulunur.
- ❸ Yaskawa Group, her ülkenin rekabet yasalarına uyar ve rakipleriyle kartel olarak algılanabilecek herhangi bir biçimde iletişime geçmez. Yaskawa Group, adil rekabetin önlenmesini veya kısıtlanmasını sağlama veya buna etki etme amacı güden rakiplerle ne herhangi bir sözleşme yapar ne de ortak eylemlere katılır.
- ❹ Yaskawa Group, kendi haklarını koruyarak ve başkalarının haklarını ihlal etmemek suretiyle, patent hakları, telif hakları ve ticari marka hakları gibi fikri mülkiyet haklarına saygı duyar.
- ❺ Yaskawa Group, yalnızca kendi bilgilerini değil diğer şirketlerin önemli bilgilerini ve kişisel bilgileri de korur. Yaskawa Group, içerden bilgi ticaretine tolerans göstermez.
- ❻ Yaskawa Group, şirket bilgilerini açıklama kurallarına uyar ve doğru bilgileri zamanında açıklamak için çaba gösterir.
- ❼ Yaskawa Group, uygun veri depolama uygulamalarını sürdürür ve ana işletme hükümlerinin ve kararlarının ardındaki nedenlerin kayıtlarını tutar.
- ❽ Yaskawa Group, genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine uygun olarak doğru muhasebe ve vergilendirme süreçlerini yerine getirir ve aynı zamanda şirketlerin değerlerini korumak için onların varlıklarının kapsamlı denetimini yapar.
- ❾ Yaskawa Group, güvenli ticaret denetimi ile ilgili geçerli tüm yasa ve yönetmeliklere uyar. Yaskawa Group, güvenli ticaret denetim sürecini ilk sorgulamadan kargo/teknoloji sevkiyatına kadar sıkı bir şekilde yönetir.
- ❿ Yaskawa Group, uygun sipariş işleme ve satış kayıtlarının yanı sıra uygun kredi yönetimini sürdürür.
- ⓫ Yaskawa Group, müşteri odaklı bir anlayışla kapsamlı güvenlik ve kalite kontrol uygulamaları getirerek ve müşterinin geri bildirimine zamanında ve uygun bir şekilde cevap vererek müşteri güvenini daha da artırmak için sürekli iyileştirmeler yapmaya çalışır.
- ⓬ Yaskawa Group, tedarikçi değerlendirmesi ve uygun ödeme prosedürlerinin uygulanması yoluyla en uygun tedarik işlemlerini sürdürür. Yaskawa Group, tüm tedarikçilerinin Yaskawa Group uyum ilkelerine bağlı kalmasını bekler.



- 13 Yaskawa Group; distribütörlerimiz, acentelerimiz ve temsilcilerimizle sağlam ve sağlıklı ilişkiler kurup bu ilişkileri korumaya gayret eder. YASKAWA Group, bu iş ortaklarının uyumunu sözleşme şartlarıyla temin eder.
- 14 Yaskawa Group, topluma hizmet etmeyi aktif bir şekilde teşvik eder. Yaskawa Group, rüşvet vermez/almaz veya rüşvet olarak yanlış yorumlanabilecek herhangi bir faaliyetin içinde yer almaz. Tüm personelinin uygun olmayan ticari eğlence, hediye, bağış veya diğer iyilikleri sunmasını veya kabul etmesini kesinlikle yasaklar.
- 15 Yaskawa Group, çalışanlarımızın sağlığını ve güvenliğini sağlamak için geçerli tüm iş kanunlarına ve kurallarına uyar.
- 16 Yaskawa Group, bireysel insan haklarına ve değer çeşitliliğine saygılıdır. "Yaskawa İK Değerleri", dünya çapındaki tüm ofislerimizde uygulanmaktadır.





# Taahhütlerimiz

Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kurallarının 16 ilkesi kapsamında belirlenmiş olan, tüm görevli ve çalışanlar için uyum uygulaması standartlarına "Taahhütlerimiz" denir.





## Taahhütlerimiz

|  |    |
|--|----|
| 1. Uyum ve Samimi, Sorumlu Davranış .....                            | 12 |
| 2. Çevre Dostu İş Faaliyetleri Sayesinde Sürdürülebilir Toplum ..... | 13 |
| 3. Adil Rekabet .....  | 14 |
| 4. Fikri Mülkiyet Hakları .....                                      | 15 |
| 5. Bilgi Güvenliği .....   | 16 |
| 6. Zamanında ve Uygun Açıklama .....                                 | 17 |
| 7. Doküman Yönetimi, Adil ve Şeffaf Karar Alma .....                 | 18 |
| 8. Muhasebe ve Vergilendirme Kurallarına Uyum .....                  | 19 |
| 9. Güvenli Ticaret Denetiminin Kapsamlı Yönetimi .....               | 20 |
| 10. Satış ve Kredi Yönetimi .....                                    | 21 |
| 11. Güvenlik ve Kalite Kontrol .....                                 | 22 |
| 12. Tedarik ve Doğru Ödemeler .....                                  | 23 |
| 13. Distribütör, Acente ve Temsilci İlişkileri .....                 | 24 |
| 14. Paydaşlar ve İlgili Taraflarla İlişkiler .....                   | 25 |
| 15. İş Kanunlarına Uyum .....  | 26 |
| 16. Tatmin Edici İşyeri Ortamı .....                                 | 27 |

## 1. Uyum ve Samimi, Sorumlu Davranış



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, toplumun ilerlemesine ve insanlığın refahına faaliyetleri aracılığıyla katkıda bulunur. Yaskawa Group, buna göre, dünya çapındaki topluluklara, onların kültür ve adetlerine saygı duyar ve iç kuralların tüm geçerli yasa ve yönetmeliklere uygun olmasını sağlar. Yaskawa Group, yasaların veya politikanın bulunmadığı durumlarda dürüstlüğe dayalı bir eylem biçimini tercih eder.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Faaliyetlerimizle ilgili tüm yasaları ve düzenlemeleri tam olarak anlamaya çalışırız.
- 2 İş faaliyetlerimizin geçerli yasa ve yönetmeliklere aykırı olmamasını sağlamak için gayret gösteririz.
- 3 Gerekli tüm resmi onayları aldığımızı ve yasal zorunluk olan raporlamaya uyduğumuzu temin ederiz. Faaliyetlerimiz için gereken yasal nitelikli kadrolu veya kiralık personele sahip olduğumuzu temin ederiz.
- 4 Kendi faaliyetlerimizin ayrıntılarını, sorumluluklarını ve yetkilerini kontrol eder, iç kurallarımız uyarınca gereken tüm yetkilendirme ve raporlama prosedürlerini izleriz.
- 5 Yasal ortam ve operasyonel ortamındaki değişikliklere cevaben, iç kurallarımızı zamanında güncelleriz.

## 2. Çevre Dostu İş Faaliyetleri Sayesinde Sürdürülebilir Toplum



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, küresel çevrenin korunmasının tüm insanlık için en önemli konulardan biri olduğunu kabul eder. Yaskawa Group, iş faaliyetlerimizin her aşamasında, çevre bilincine dayalı eylemlerle sürdürülebilir bir toplum yaratılmasına katkıda bulunur.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Herkes tarafından katılım. Hepimizin çevremizin korunmasını aktif bir şekilde teşvik etme sorumluluğu olduğuna inanırız. Biyolojik çeşitliliğin korunmasını sağlamak, geri dönüşüme dayalı ve düşük karbonlu bir toplum hedefine ulaşmak için çalışırız.
- 2 Yenilikçi teknolojilerle çevresel katkı. Toplumun müreffeh bir geleceğinin olması için küresel çevrenin geliştirilmesine katkıda bulunmayı amaçlarız. Bu nedenle, dünya genelindeki topluluklarda çok çeşitli uygulamalara yönelik ürünler ve hizmetler yaratmak adına teknolojik yeniliklere değer veririz.
- 3 Ürünlerin ve hizmetlerin çevresel açıdan değerlendirmesi. Ürünlerimizin ve hizmetlerimizin araştırma ve geliştirme, ürün tasarımı, tedarik, üretim, dağıtım ve kullanımdan kullanım ömrü sonundaki geri dönüşüm sürecine kadar tüm yaşam döngüsü boyunca çevreye olan etkilerini azaltmaya çalışırız.
- 4 Geleceğe yönelik amaç ve hedeflere yönelim. Geçerli çevre yasalarına ve yönetmeliklerine uymakla kalmaz, aynı zamanda toplumun beklentilerini öngörerek çevresel mükemmellik düzeyini artırmaya çalışırız. Çevre yönetimimizi geliştirmeye ve çevresel riskleri en aza indirmeye devam edeceğiz.
- 5 Çevre bilincinin geliştirilmesi. Tüm üyelerimizin çevre bilincini eğitim yoluyla arttırmak için gayret gösteririz. Çevremizle olan ilişkimizi tartışmak için geniş bir yaklaşım izleyerek her birimizin bağımsız olarak çevresel etkinliklerde bulunabilmesini sağlarız.
- 6 Bilgi paylaşımı ve iletişim. Çevresel etkinliklerimizle ilgili bilgileri açıkça paylaşmakta, derin bir karşılıklı anlayış geliştirmek için paydaşlarımızla proaktif ve açık bir şekilde iletişim kurmakta kararlıyız.



## 3. Adil Rekabet



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, her ülkenin rekabet yasalarına uyar ve rakipleriyle kartel olarak algılanabilecek herhangi bir biçimde iletişime geçmez. Yaskawa Group, adil rekabetin önlenmesini veya kısıtlanmasını sağlama veya buna etki etme amacı güden rakiplerle ne herhangi bir sözleşme yapar ne de ortak eylemlere katılır.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Rakiplerle gereksiz iletişimden kaçınılır. Rekabetle ilgili bilgileri rakiplerle tartışmayı ya da bu bilgileri onlara açıklamayı reddederiz ve bir kartel olarak algılanabilecek herhangi bir şekilde davranmaktan kaçınılır. Distribütörlerimizin, acentelerimizin, temsilcilerimizin ve diğere sözleşmeli iş ortaklarımızın da bu tür eylemlerden kesinlikle sakınmalarını bekleriz.
- 2 Yasalara ve iç kurallarımıza uygun hareket ederiz. Kamuda olsun özel sektörde olsun, inşaat veya işyeri ihalesine girerken adil ve eşitlikçi ihaleyi engelleyecek hiçbir girişimde bulunmayız.
- 3 Endüstri istatistiklerini, rakiplerle karşılaştırma (benchmark) çalışmaları vb. kaydederken iç belgelerde bilgi kaynaklarını açıkça belirtiriz.
- 4 Rakiplerle ilgili istihbaratı dikkatli bir şekilde kontrol ederiz ve istatistiksel bilgileri endüstri kuruluşlarına gönderirken herhangi bir kartel benzeri faaliyeti önlemek için büyük özen gösteririz.

## 4. Fikri Mülkiyet Hakları



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, kendi haklarını korumak ve başkalarının haklarını ihlal etmemek suretiyle, patent hakları, telif hakları ve ticari marka hakları gibi fikri mülkiyet haklarına saygı duyar.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Hiçbir fikri mülkiyet haklarını ihlal etmemeye özen gösteririz. Üçüncü taraf ürünleri çoğaltmaktan kesinlikle kaçınarak uygun lisanslar ve onaylar olmaksızın fikri mülkiyet haklarının kullanılmasına son derece dikkat ederiz.
- 2 Bilgisayar programlarını yetki almadan çoğaltmayız veya kullanmayız. Ayrıca, şirket bilgisayarlarına, tabletlerine veya cep telefonlarına doğrulanmamış herhangi bir yazılım yüklemeyiz.
- 3 Fikri mülkiyet haklarının herhangi bir üçüncü taraf tarafından ihlal edilmesini önleriz. Bu fikri mülkiyet haklarını elde etmeden önce buluşlarımızın içeriğini ve teknik bilgilerini kesinlikle gizli tutarız.
- 4 Bilimsel çalışmalara veya dergilere gönderilmeden önce gizli bilgileri tespit etmek için tüm teknik raporları ve dokümanları dikkatli bir şekilde inceleriz. Fikri Mülkiyetten sorumlu bölüm, belge kamuya açık hale getirilmeden önce tüm gizli içeriği gözden geçirir.



# Taahhütlerimiz

## 5. Bilgi Güvenliği



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, yalnızca kendi bilgilerini değil diğer şirketlerin önemli bilgilerini ve kişisel bilgileri de korur. Yaskawa Group, içerden bilgi ticaretine tolerans göstermez.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Faaliyetler sırasında oluşturulan veya alınan tüm bilgilerin, şirketimizin mülkiyeti ve sorumluluğu olduğunun bilincindeyiz, bu bilgilerin uygun yönetimini ve etkin güvenliğini temin ederiz.
- 2 Gizli bilgileri e-postayla dikkatsiz bir şekilde açıklamamaya büyük özen gösteririz. Gizli bilgilerin korunması ve yetki çerçevesinde aktarılması gerektiğinin farkındayız.
- 3 Bir şirket bilgisayarını veya cep telefonu kaybolursa, sunucumuza bir saldırı yapıldığını veya bir bilgi sızması olduğunu fark edersek işyerimizin BT'den sorumlu birimine derhal ulaşır ve bu birimin vereceği talimatları izleriz.
- 4 Sosyal medyayı kullanırken hiçbir bir gizli ve yanlış anlamalara neden olabilecek bilgiyi göndermeyiz.

## 6. Zamanında ve Uygun Açıklama



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, şirket bilgilerini açıklama kurallarına uyar ve doğru bilgileri zamanında açıklamak için çaba gösterir.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Şirketimizi veya halka açık iş ortaklarımızdan herhangi birini etkileyebilecek önemli olguların farkına varmamız durumunda, derhal müdürümüzle veya ilgili departmanla iletişime geçeriz.
- 2 Henüz halka açık olmayan bilgilerine erişebildiğimiz herhangi bir şirketin hisselerini satın almayız veya satmayız. İçeriden alınan bilgileri diğer taraflara, hatta aile üyelerine bile açıklamayız.
- 3 Bazı bilgilerin yasalar ve düzenlemeler veya borsa düzenlemeleri uyarınca ifşa edilmesi gerektiğini anlar ve bu bilgileri zamanında ve uygun bir şekilde ifşa ederiz.
- 4 Herhangi bir şirket bilgisini ifşa etmeden önce bilgilerin doğru olduğunu teyit ederiz ve ilgili yöneticiden onay alırız.
- 5 Şirket bilgilerini sadece firmamız adına iletişim kurmaya yetkili temsilciler vasıtasıyla kamuya açıklarız. Şirketimizin onayı olmaksızın medyaya konuşmayız.



# Taahhütlerimiz

## 7. Doküman Yönetimi, Adil ve Şeffaf Karar Alma



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, uygun veri depolama uygulamalarını sürdürür ve ana işletme hükümlerinin ve kararlarının ardındaki nedenlerin kayıtlarını tutar.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Üçüncü bir taraf tarafından yanlış anlaşılabilir hiçbir bilgi (e-postalar dâhil olmak üzere) oluşturmayız, elde etmeyiz veya saklamayız.
- 2 Şirket bilgilerimizi, iç kurallarımıza göre organize ederiz. Depolama ölçütlerini ve saklama sürelerini düzenli olarak gözden geçirir ve açıklığa kavuştururuz. Önemli ticari yargıların ve kararların uygunluğunu teyit etmek için dokümanları ve işlem kayıtlarını uygun bir şekilde saklarız.
- 3 Yasal veya etik konularla karşı karşıya kaldığımızda delilleri yok etmek olarak (dokümanları yok etmek veya verileri kendi takdirimize bağlı olarak silmek gibi) yanlış yorumlanabilecek hiçbir eylemde bulunmayız.



## 8. Muhasebe ve Vergilendirme Kurallarına Uyum



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, genel kabul görmüş muhasebe ilkelerine uygun olarak doğru muhasebe ve vergilendirme süreçlerini yerine getirir ve aynı zamanda şirketlerin değerlerini korumak için onların varlıklarının kapsamlı denetimini yapar.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Şirketimiz için geçerli olan muhasebe standartlarını (yasalar, yönetmelikler ve iç kurallarımız) tamamiyle anlarız. Yürürlükteki kurumsal muhasebe uygulamalarına ve vergi kanunlarına uyarız.
- 2 Nakit ve banka hesabı fonlarının, envanter varlıklarının, sabit kıymetlerin, kiralanan varlıkların ve bilgisayar, yazılım gibi önemli varlıkların bir defterini tutar ve bunları düzenli olarak gerçek değerlerle karşılaştırırız.
- 3 Kural, yönetmelik ve yetkiler çerçevesinde şirket varlıklarımızın edinme, kullanma ve elden çıkarma işlemlerini yürütürüz. İş amaçlı olanlar dışında herhangi bir varlık kullanmayız.
- 4 Group içinde ticaret yaparken hesapların doğru şekilde konsolide edilmesini sağlar, transfer fiyatlandırması ve vergi kanunlarıyla ilgili geçerli kural ve düzenlemelere uyarız. Gerekirse, muhasebeden sorumlu birime zamanında danışırız.

## 9. Güvenli Ticaret Denetiminin Kapsamlı Yönetimi



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, güvenli ticaret denetimi ile ilgili geçerli tüm yasa ve yönetmeliklere uyar. Yaskawa Group, güvenli ticaret denetim sürecini ilk sorgulamadan kargo/teknoloji sevkiyatına kadar sıkı bir şekilde yönetir.

#### Taahhütlerimiz

- ❶ Kitle imha silahlarının çoğalmasını ve konvansiyonel silahların birikimini önleyerek uluslararası barışın ve güvenliğin korunması için geçerli tüm ihracat kontrol yasalarına ve düzenlemelerine uyarız. İlgili iç kurallar geliştirdik ve onlarla uyumlu hale geldik.
- ❷ İhracat kontrolüne ilişkin yürürlükteki tüm kanun ve yönetmeliklere uygun ürünler ihraç ederiz. Bunlara kendi iç kurallarımız ve iş yaptığımız her ülkenin kanun ve yönetmelikleri dâhildir.
- ❸ İthalat veya ihracatta, gümrük işlemleri prosedürlerini yürürlükteki tüm kanunlara ve düzenlemelere uygun olarak yerine getiririz. İthalatı ve/veya ihracatı uluslararası anlaşmalarla yasaklanmış olan malların ticaretini yapmayız.

## 10. Satış ve Kredi Yönetimi



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, uygun sipariş işleme ve satış kayıtlarının yanı sıra uygun kredi yönetimini sürdürür.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Gerçek siparişlere ve müşterilerin planlanmış sipariş bilgilerine dayalı siparişleri yerine getiririz.
- 2 Sözleşme, teklif, sipariş onayı gibi karşılıklı kabul edilen şartları ve koşulları belgeleriz.
- 3 Satışları, sevkiyat/teslimat veya hizmetin tamamlanmasına dayalı olarak kaydederiz. Hayali satış kaydı, öngörülen veya geciken satış kayıtları ve satışların olduğundan fazla veya az beyan edilmesi gibi yanlış muhasebe prosedürlerinden kesinlikle kaçınırız.
- 4 Ödeme performansı ve karşılıklı mutabakat dâhil olmak üzere, kapsamlı kredi yönetimi ile birlikte müşterilere yönelik kredi değerlendirmeleri yaparız.



# Taahhütlerimiz

## 11. Güvenlik ve Kalite Kontrol



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, müşteri odaklı bir anlayışla kapsamlı güvenlik ve kalite kontrol uygulamaları getirerek ve müşterinin geri bildirimine zamanında ve uygun bir şekilde cevap vererek müşteri güvenini daha da artırmak için sürekli iyileştirmeler yapmaya çalışır.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Kalite kontrol sistemimizi, teknoloji geliştirme ve teknik platformumuzu geliştirmeye çalışırken müşteriyi unutmuyoruz. Ürünlerimizin kalitesini ve güvenliğini sağlamak için iç kurallara uyarız.
- 2 Müşteri isteklerine ve sorularına zamanında ve gerçeklere dayanan şekilde yanıt veririz.
- 3 Müşterilerin kolay anlayabileceği kataloglar, ürün açıklamaları, ilanlar ve benzeri ürünler oluşturarak müşteri güvenliğine öncelik veririz. Ayrıca, ürün açıklama dokümanlarını sürekli iyileştirmeye çalışırız.
- 4 Ürün geliştirme sürecimizin güvenliğini, kalitesini ve güvenilirliğini sağlamak için hiçbir operasyonda ve incelemede müşteriyi unutmuyoruz.

## 12. Tedarik ve Uygun ödeme



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, tedarikçi değerlendirmesi ve uygun ödeme prosedürlerinin uygulanması yoluyla en uygun tedarik işlemlerini sürdürür. Yaskawa Group, tüm tedarikçilerinin Yaskawa Group uyum ilkelerine bağlı kalmasını bekler.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Tedarikçileri yalnızca kalite, fiyat ve teslimat süreleri değil aynı zamanda operasyonel sistemlerinin durumu (teknik ve operasyonel kabiliyet, iş sağlamlığı, yasal uyumluluk, çevre koruma, sağlık ve güvenlik gibi) ve diğer kriterlere de dayanarak seçerken kapsamlı bir değerlendirme yapar ve mantıklı bir karar veririz.
- 2 Tedarik işlemlerinde, sözleşmelere ek olarak, iş ortağı ile mutabık kalınan bilgileri (sipariş birim fiyatı gibi) ve ürünlerin teslim edildiğini ve/veya hizmetlerin sunulduğunu gösteren kanıtları belgeleriz. Ayrıca giderleri, masrafları ve zamanları gerçeklere uygun olarak eksiksiz kaydederek uygun prosedürü izleriz.
- 3 Tedarik işlemlerini yasa dışı faaliyetlere, çıkar çatışmasına ve organize suç örgütlerine karışma (kara para aklama vb.) risklerine karşı titizlikle izleriz. Organize suç örgütleriyle hiçbir bağımız yoktur ve her tür uygunsuz talebi reddederiz.
- 4 Bir işlemi başlatmadan önce bir ticaret ortağı olarak tedarikçilerin verilerini ve uygunluklarını inceler, ardından bunları düzenli aralıklarla yeniden inceleriz. Tedarikçilerimizin taşeronları hakkında da mümkün olduğunca fazla bilgi sahibi olmaya çalışırız.





# Taahhütlerimiz

## 13. Distribütör, Acente ve Temsilci İlişkileri



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group; distribütörlerimiz, acentelerimiz ve temsilcilerimizle sağlam ve sağlıklı ilişkiler kurup bu ilişkileri korumaya gayret eder. YASKAWA Group, bu iş ortaklarının uyumunu sözleşme şartlarıyla temin eder.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Yürürlükteki rekabet yasalarını satış işlemleri sırasında distribütörlerimiz aracılığıyla ihlal etmeyiz (ör. yeniden satış fiyatlarını sınırlandırarak veya üçüncü taraflar aracılığıyla rakiplerle hassas bilgi alışverişinde bulunarak).
- 2 Son kullanıcılara yönelik dağıtım kanallarını anlamaya ve ihracat yönetimini, gizli bilgi yönetimini ve teslimat noktasında ürünlerin elden çıkarılmasından kaynaklanan teknik bilgi sızmalarını önlemeye yönelik önlemleri uygulamaya çalışırız.
- 3 İş ortaklarımızın (distribütörler ve ticaret acenteleri gibi) kamu görevlilerine veya benzeri bir kişiye rüşvet vermemelerini bekleriz.
- 4 Distribütör satış materyallerinin (özellikle kalite güvencesi ve satış sonrası servis tanımlamaları) yasal ve düzgün bir şekilde sürdürülmesini sağlamak için destek veririz.

## 14. Hissedarlar ve İlgili Kişi/Kuruluşlarla İlişkiler



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, topluma hizmet etmeyi aktif bir şekilde teşvik eder. Yaskawa Group, rüşvet vermez/almaz veya rüşvet olarak yanlış yorumlanabilecek herhangi bir faaliyetin içinde yer almaz. Tüm personelinin uygun olmayan ticari eğlence, hediye, bağış veya diğer iyilikleri sunmasını veya kabul etmesini kesinlikle yasaklar.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Kamu görevlileri ile tamamen şeffaf ve eşitlikçi ilişkiler sürdürürüz. Rüşvet olarak yorumlanabilecek veya başka bir yasa dışı amaçla yapılmış izlenimi uyandırabilecek iş eğlenceleri, hediyeler veya diğer destekleri asla sunmaz veya bunların masraflarını üstlenmeyiz.
- 2 Müşterilerimize yasal olarak izin verilen koşulların ve genel kabul görmüş standartların ötesinde, kamuda veya özel sektörde iş eğlencesi, hediye, para veya diğer destekleri sunmayız.
- 3 Tedarikçilerden yasal olarak izin verilen koşulların ve genel kabul görmüş standartların ötesinde iş eğlencesi, para veya eşya talep ya da kabul etmeyiz.
- 4 İş faaliyetlerimiz aracılığıyla, topluluklar dâhil olmak üzere, topluma katkıda bulunuruz. Bağışların organize suç örgütlerine yarar sağlamadığından emin olmak için ancak şeffaf bir onay süreci sonucunda bağış ve sponsorluk yaparız.

## 15. İş Kanunlarına Uyum



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, çalışanlarımızın sağlığını ve güvenliğini sağlamak için geçerli tüm iş kanunlarına ve kurallarına uyar.

#### Taahhütlerimiz

- 1 Çalışanlarımızla olan sözleşmelerimizi hazırlarken, yürürlükteki tüm iş kanunlarını ve yönetmelikleri, insan hakları da dâhil olmak üzere, geçerli uluslararası standartları anlar ve bunlara uyarız. Zorla çalıştırma yapmaz, çocuk işçi çalıştırmayız. İş ortaklarımızın da hiç kimsenin insan haklarını ihlal etmemesini bekleriz.
- 2 Güvenli bir işyeri ve sağlıklı bir çalışma ortamı sağlarız. Geçerli yasalara ve yönetmeliklere, iş yeri güvenliğiyle ilgili iç kurallarımıza uyarız.

## 16. Tatmin Edici İşyeri Ortamı



### Group Kurumsal Mesleki Ahlak Kuralları

Yaskawa Group, bireysel insan haklarına ve değer çeşitliliğine saygılıdır. "Yaskawa İK Değerleri", dünya çapındaki tüm ofislerimizde uygulanmaktadır.

#### Taahhütlerimiz

- ❶ Kişilik ihlaline neden olan veya başkalarını rahatsız eden bir şekilde hareket etmeyiz; ör. cinsel taciz, güç tacizi veya ahlaki taciz.
- ❷ Her bireyin insan haklarına, çeşitliliğine ve bireyselliğine saygı duyarız. İş-yaşam dengesini kolaylaştırırız. Ayrıca, ulusal veya etnik köken, ırk, din, cinsiyet, görüş, yaş, engellilik, cinsel tercih veya diğer özellikler gerekçesiyle istihdam, personel değerlendirmesi, terfi, atama vb. ayrımcılığı yapmaz veya yapılmasına müsaade etmeyiz.
- ❸ Çalışanlarımızın mahremiyetini koruruz. Elde edilen kişisel bilgileri sıkı biçimde yönetir ve bu bilgileri meşru bir gerekçe olmaksızın ifşa etmeyiz.

#### Yaskawa İK Değerleri

- Yaskawa'nın bir parçası olmak  
Ortak hedeflere ulaşmak için inisiyatif almanızı, başkalarıyla işbirliği yapmanızı, aynı zamanda sürekli yeni gelişimler arayışı içinde olmanızı bekliyoruz.
- Yaskawa ile büyümek  
İletişimsel öğretme ve öğrenme ortamında küresel iş faaliyetlerimize katkıda bulunmak için istekli arkadaşlarımızın gelişimini sağlamayı ve onları daha yüksek kariyer fırsatlarıyla değerlendirmeyi kendimize görev ediniyoruz.
- Yaskawa'da çalışmak  
Bireyselliğinize ve çeşitliliğinize saygı duyuyoruz, size motivasyon sağlayacak güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamı sunmayı taahhüt ediyoruz.
- Yaskawa tarafından farkedilmek  
Aktif iletişim sayesinde adil değerlendirmeyi ve gösterilen performansın adil bir şekilde ödüllendirilmesini sağlıyoruz.

Bu Davranış Kuralları ile kendimizi uyumluluk ve dürüstlük kültürünü geliştirmeye adanmış. Mevcut yasalara veya iç politikalara aykırı herhangi bir suiistimal kuruluşu riske atabilir, iş ortaklarının ve çalışanların güven ve desteğini sektöre uğratabilir.

İhbar Sistemimizle, herkesin yasaya veya ahlaka aykırı olabilecek eylemlere ilişkin bir gözlemi ihbar edebileceği güvenli bir yer sunuyoruz. Böylece şirket, düzeltici tedbirleri alma ve iş yerinin tüm meslektaşlarımız için güvenli olmasını sağlama olanağına sahip olur.

Bu özel veri giriş sistemine rağmen ihbarcılar, kuruluşun zayıf yönlerini açığa vurmanın olumsuz etki yaratmasından korkabilirler. İsimli olarak ihbarda bulunma imkanıyla, kimliklerini açıklamamayı tercih edenlere fazladan koruma sağlanmaktadır. Bir ihbarda adı geçen kişiler de benzer bir koruma düzeyine güvenebilirler. İhbar süreci boyunca gizlilik ve mahremiyetin korunması ihbar sistemimizin temel esaslarıdır.

İhbar Sistemine erişim noktasına Yaskawa ana sayfasından ulaşılabilir:

[Whistleblowing System \(yaskawa.eu.com\)](http://yaskawa.eu.com)



Bir internet platformu veya uygulamasında, ihbarı başlatmak için birden fazla araç mevcuttur. İhbarlar, grup adına yasal kararların alındığı Yaskawa EMEA Genel Merkezi'ne yönlendirilebilir. Ayrıca, yerel öneme sahip endişelerin iletilmesi için 50'den fazla çalışanı olan grup şirketlerinde ihbar hatları mevcuttur.

Her ihbar Uyumluluk, İK veya İşletme görevlerini ifa eden atanmış kişilerden oluşan bir ekip tarafından ele alınır. Bu, her ihbarın gerekli anlayış ve yetkinlikle zamanında ele alınmasını sağlar.

Tüm meslektaşlarımızı, olası riskleri İhbar Sistemi aracılığıyla ihbar ederek en iyi uygulamalara ve iyi bir iş ahlakına katkıda bulunmaya davet ediyoruz.





YASKAWA Compliance app.  
IOS ve Android için kullanılabilir.







# Dürüstlük Testi

Taahhütlerimiz ve iç kurallarımız, tüm olası uyum konularını doğrudan ve açıkça kapsamayabilir. Herhangi birimiz, taahhütlerimizde veya iç kurallarda ayrıntılı olarak açıklanmayan bir durum hakkında tereddüde düşerse, dürüstlükten sapmadan hareket edebilmek için kendimize aşağıdaki soruları sormalıyız.

- Davranışım yasal mı ve hareketlerimde samimi miyim?*
- Yaskawa Group Mesleki Ahlak Kurallarının ruhuna uyuyor muyum?*
- Bu hareket kamuya açık hale gelirse Yaskawa Group'u veya beni olumsuz etkiler mi?*
- Hareketlerimi halkın geneline, hükümet yetkililerine, müşterilere ve iş ortaklarına izah edebilir miyim?*
- Hareketlerimi aileme ve arkadaşlarıma güvenle izah edebilir miyim?*



**YASKAWA Europe GmbH**

Philipp-Reis-Str. 6  
65795 Hattersheim am Main  
Germany

+49 6196 569-500  
support@yaskawa.eu  
www.yaskawa.eu.com

Mesleki Ahlak Kuralları ve Kılavuzun en güncel sürümü, güncellemeler ve diğer bilgiler için lütfen [www.yaskawa.eu.com](http://www.yaskawa.eu.com) adresini ziyaret edin. © YASKAWA Europe GmbH. Her hakkı saklıdır.

04/2024

YEU\_CodeOfConduct\_TR\_v7

**YASKAWA**